

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 49 (1974)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

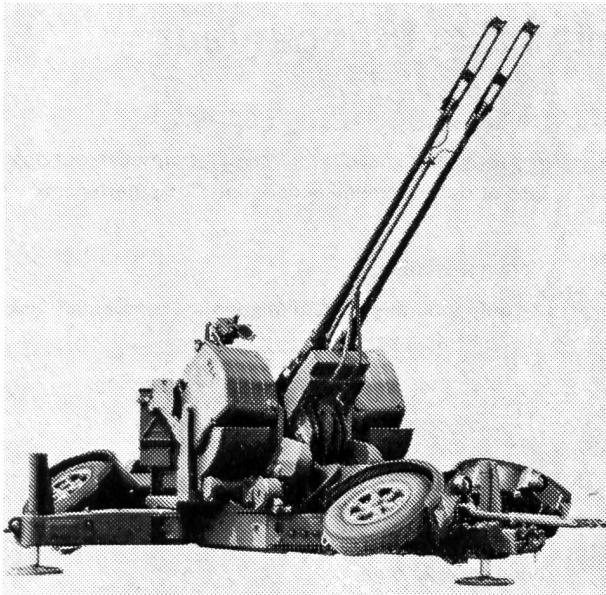
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## oerlikon bührle



Wir suchen zur Betreuung unserer modernen 35-mm-Fliegerabwehrsysteme

### Technische Berater

Nach gründlicher Schulung und Einarbeitung in unserem Werk in Zürich erwartet Sie eine selbständige und äusserst interessante **Tätigkeit im Ausland**.

#### Wir erwarten von Ihnen:

- einschlägige (technische) Berufslehre und/oder militärische Ausbildung als Flab Of oder Uof, Rep Of, Waffenmech Uof oder Sdt;
- gute Umgangsformen und Führungseigenschaften;
- Englischkenntnisse oder Wille, sich diese anzueignen. Weitere Fremdsprachen sind erwünscht, aber nicht Bedingung.

#### Wir bieten Ihnen:

- fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gut ausgebauten Sozialeinrichtungen;
- angenehmes Arbeitsklima;
- einen sicheren Arbeitsplatz, an welchem Sie sich auf unsere Kosten zum Spezialisten ausbilden lassen können;
- Gelegenheit, mit unserer Unterstützung Englisch zu lernen und die erworbenen Kenntnisse in der Praxis anzuwenden;
- grosszügige Entschädigungen für Unterkunft und Verpflegung am Einsatzort.

Auch wenn Sie im Augenblick nicht an eine berufliche Veränderung gedacht haben, lohnt es sich für Sie, die hier gebotene Chance zu prüfen. Schreiben Sie uns — mit einigen Unterlagen, die bereits erkennen lassen, dass Sie der richtige Mann für uns sind —, wir antworten sofort. Telefonische Auskünfte erteilen Ihnen:

- Herr W. Weissenberger, intern 2498,
- Herr F. Sollberger, intern 2059/3307.

PB 79

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG  
Birchstrasse 155, 8050 Zürich, Tel. 01 46 3610



Telefonie, Funktechnik, Rundsteuerung  
Textiltechnik, Spezialgebiete der Datenverarbeitung  
Elektrochemische Verfahrenstechnik

Sind Sie der tüchtige

### Versuchsmechaniker

der sich für die Anfertigung von nicht serienmäßig hergestellten Teilen (anspruchsvollen Einzelstücken) für unsere Webereivorbereitungsmaschinen interessiert?

Moderne Bearbeitungsmaschinen stehen zur Verfügung. Wir bieten ein Ihnen Leistungen angemessenes Salär, gute Sozialleistungen und gleitende Arbeitszeit.

Setzen Sie sich telefonisch mit unserem Herrn Bosshard (intern 2066) in Verbindung. Er möchte Sie gerne zu einem Informationsbesuch einladen.

Zellweger Uster AG  
8610 Uster, Telefon 01 87 67 11



Zum Aufgabengebiet unseres zukünftigen Mitarbeiters des Laborchefs gehört die Kontrolle hochwertiger Gussstücke und Fabrikationsteile aller Art.

Wir suchen für diese interessante und vielseitige Aufgabe einen zuverlässigen Mitarbeiter mit einer Berufslehre als Maschinenschlosser, Mechaniker, Dreher oder Modellschreiner, welcher bereit ist, an verschiedenen Fachkursen teilzunehmen und sich systematisch zum

### Physik-Laboranten

ausbilden zu lassen.

Voraussetzung für diese anspruchsvolle Tätigkeit sind einige Jahre Berufserfahrung, eventuell als Kontrolleur.

Wenn Sie sich für diese Stelle interessieren, dann setzen Sie sich bitte mit unserem Personalbüro in Verbindung. Herr Egloff erteilt Ihnen anlässlich der Vorstellung gerne nähere Auskunft, auch über unsere sozialen Einrichtungen und über die verfügbaren Mietwohnungen.

AKTIENGESELLSCHAFT SOCIÉTÉ ANONYME  
**OEDERLIN + CIE BADEN**  
5401 BADEN  
SCHWEIZ/SUISSE

# Stellen-Informationen

Wir suchen für die Bearbeitung der Ostschweiz einen bestausgewiesenen, dynamischen

## Mitarbeiter im Aussendienst

für unsere Produkte Maschinenbaustähle legiert und unlegiert / Blankstähle / Nirosta usw.

Wir erwarten von Ihnen:

sehr gute Fachkenntnisse; bereits bestehende erfolgreiche Beziehungen zur einschlägigen Kundschaft. Wir stellen uns eine Spitzenkraft im Idealalter zwischen 30 und 40 Jahren vor.

Wir bieten Ihnen:

Die Unterstützung einer langjährigen Verkaufsorganisation, interessantes Reisegebiet, den hohen Anforderungen entsprechendes überdurchschnittliches Einkommen nebst neuzeitlichen Spesenentschädigungen. Wir besitzen eine grosszügig ausgebauten Altersvorsorge.

Wenn Sie glauben, unser Mann zu sein, erwarten wir gerne Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre So 741, «Schweizer Soldat», Postfach 56, 8712 Stäfa.



Wir suchen für verschiedene Aufgaben einige

## Zeichner-Konstrukteure und Elektrozeichner

für folgende Abteilungen:

- Forschung
- Technische Abteilung
- Elektronik- und Versuchsabteilung
- Werkzeug- und Vorrichtungskonstruktion

Rufen Sie uns an:

Telefon 041 50 55 11, intern 425 oder 216,

oder schreiben Sie uns:

**Eidgenössisches Flugzeugwerk, Personaldienst  
6032 Emmen**

Nr. 31/2

Abteilung für Übermittlungstruppen EMD sucht

## dipl. Physiker oder dipl. Elektroingenieur

für ein anspruchsvolles Forschungsvorhaben auf dem Gebiet der Kommunikations- und Computertechnik.

Verlangt werden:

- gute theoretische Grundlagen in Nachrichten- und Übertragungstechnik,
- Erfahrung in Assembler-Programmierung.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an  
Herrn Glur, Telefon 031 67 35 45,  
oder schreiben an  
Abteilung für Übermittlungstruppen EMD,  
Postfach, 3000 Bern 25



FAHNEN — WIMPEL — ABZEICHEN  
WAPPENSCHEIBEN in jeder Technik  
GLÄSER, farbig nach Wunsch dekoriert  
MEDAILLEN, KRANZABZEICHEN, EHRENPREISE

**Sigrist, Fahnen + Heraldik, 4900 Langenthal, Ø (063) 27788**



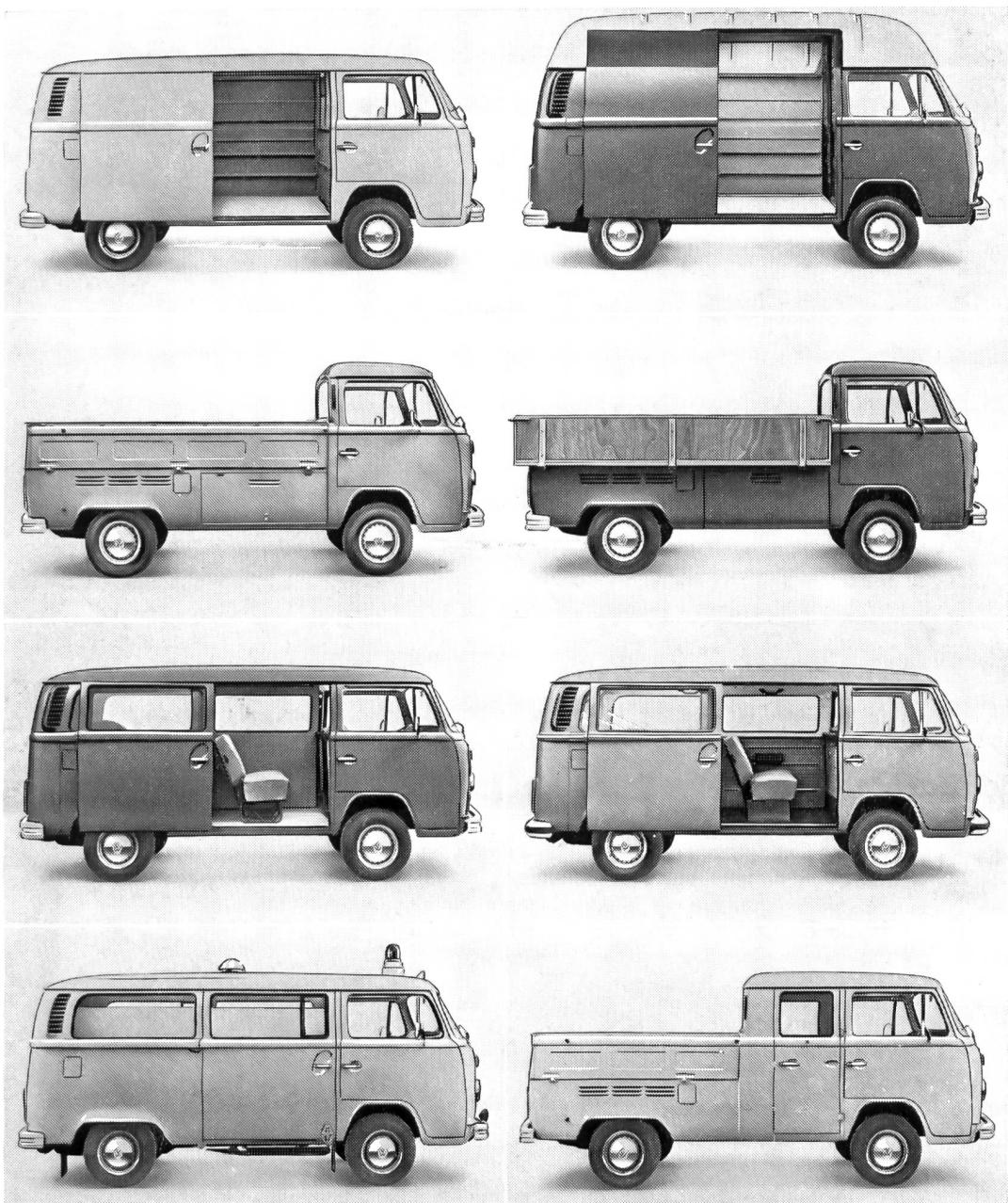
Telefon 35 45 45

Teppich- und Steppdecken-Reinigung  
Hemden- und Berufsmantelservice  
Uniformen- und Kleiderreinigung

35 Filialen in  
Zürich, Aarau, Baden-Wettingen, Brugg, Lenzburg, Wohlen, Villmergen, Bremgarten, Shopping-Center Spreitenbach, Kloten, Winterthur, Schlieren, Baar, Zug sowie viele Ablagen in der ganzen Schweiz

**Für Werbeaktionen**  
stellen wir gerne Probenummern  
zur Verfügung.  
Schreiben oder telefonieren Sie uns.

**Schweizer Soldat**  
Postfach 56, 8712 Stäfa  
Telefon (01) 738101



VW-Transporter ab Fr. 13 695. – + Fr. 60.– Transportkosten.

## Die Zunft der Vernunft.

Was ihr Handwerk betrifft, nehmen es die Handwerker und andere Geschäftsleute peinlich genau.

Kein Wunder, dass die meisten auch ihren VW-Transporter haben, was ihn zum meistverkauften der Schweiz macht. Er transportiert Steine und Brot, Schrauben und Schokolade, Medikamente und Maschinen, Blumen und Bier.

Alles hält, was zuverlässig, schnell und wirtschaftlich und manchmal auch komfor-

tabell von A nach B muss.

Dafür ist der VW-Transporter nicht nur wie geschaffen, sondern extra gebaut. Er hat einen grossen, leicht zugänglichen Laderaum. Einen luftgekühlten, spritzigen Motor im Heck. (Auf Wunsch sogar mit automatischem Getriebe.) Kompakte Abmessungen. Einen robusten, verwindungssteifen Aufbau.

Und noch etwas spricht für seine Vernunft: der sprichwörtliche VW-Service und die VW-Computer-Diagnose. Bei den vielen

VW-Vertretern überall in der Schweiz.

Die ihr Handwerk auch zünftig beherrschen.

Bitte schicken Sie mir den Transporter-Prospekt. Gratis und völlig unverbindlich. Danke schön.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

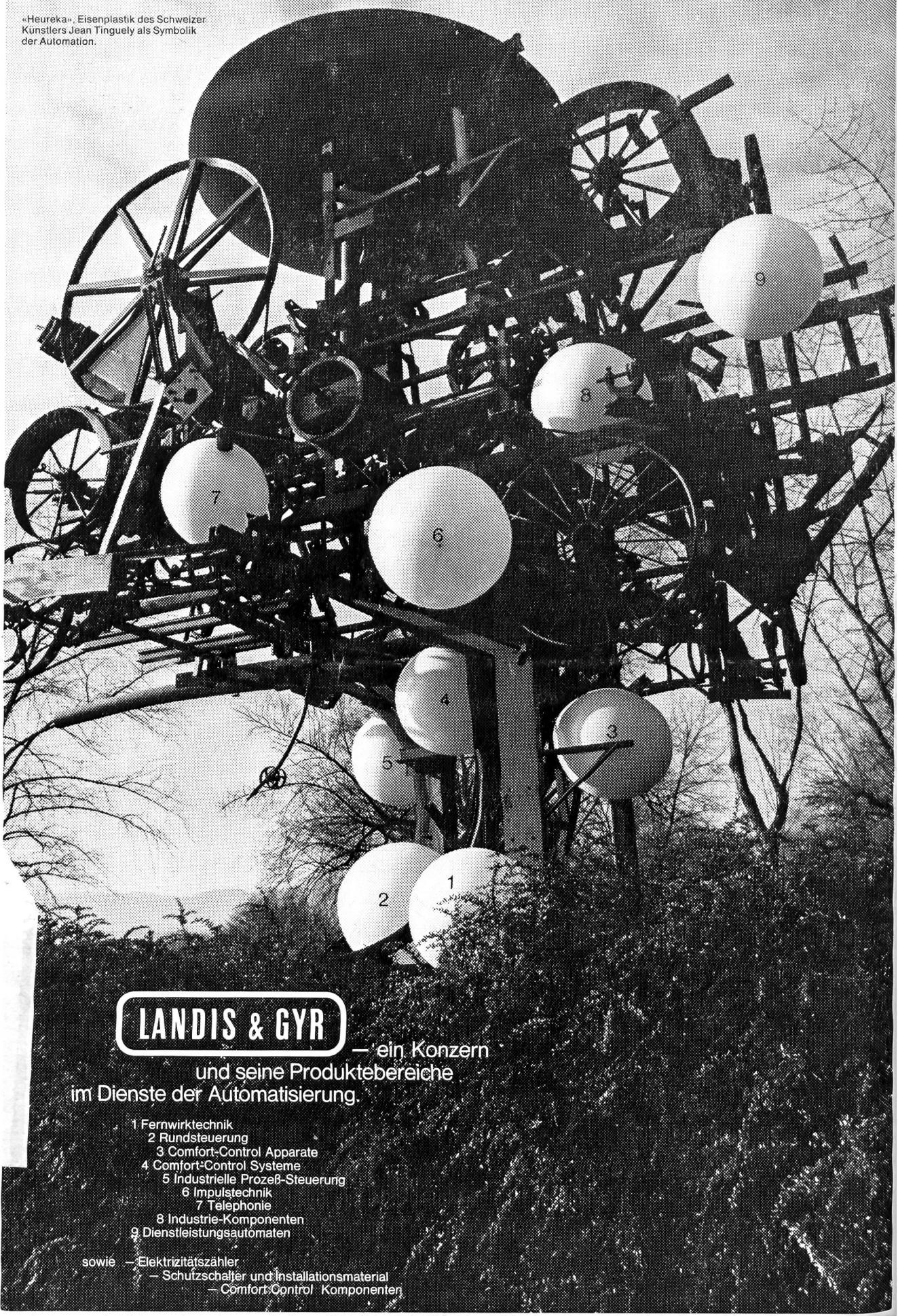
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

 Ausschneiden und einsenden an: AMAG,

Generalvertretung, 5116 Schinznach-Bad

DD/73/2/1d

«Heureka», Eisenplastik des Schweizer Künstlers Jean Tinguely als Symbolik der Automation.



FRL • C 15837  
SCHUMACHER KAETI  
BUCHHANDLUNG • POSTFACH  
3000 BERN 7

AZ  
8712 Stäfa

**LANDIS & GYR**

— ein Konzern  
und seine Produktebereiche  
im Dienste der Automatisierung.

- 1 Fernwirktechnik
- 2 Rundsteuerung
- 3 Comfort-Control Apparate
- 4 Comfort-Control Systeme
- 5 Industrielle Prozeß-Steuerung
- 6 Impulstechnik
- 7 Telefonie
- 8 Industrie-Komponenten
- 9 Dienstleistungsautomaten

sowie — Elektrizitätszähler:  
— Schützschalter und Installationsmaterial  
— Comfort-Control Komponenten